

## TRENDS & VISIONEN

### Das Forum für Fachleute von Fachleuten aus Technik und Wirtschaft

THEMA

**LA · IBERICA - Innovation und Technologie als Wirtschaftsmotor**

Welche Technologien und Branchen werden zukünftig in wichtigen Märkten Lateinamerikas und auf der Iberischen Halbinsel eine Schlüsselfunktion einnehmen?

TERMIN

4. und 5. November 2010



## INHALT

<b>Vorwort</b>	<b>2</b>
<b>Grußworte</b> Prof. Dr. med. Christoph Trautner, Arzt, Wissenschaftler und Hochschullehrer Dr. Simeon Ries, MBA, Präsident des VPU	<b>3</b>
<b>Veranstaltungsort und Stammwerk der VOLKSWAGEN AG</b> Wolfsburg – Stadt der Möglichkeiten	<b>5</b>
<b>Agenda</b> Tag 1: Innovationen, Technologien und pulsierende Märkte Tag 2: Begegnungen	<b>6</b>
<b>Einleitender Vortrag: Weltsprachen Portugiesisch und Spanisch</b> Dr. phil. Carla Batuca-Branco, Expertin für Fachübersetzungen und Kommunikation im iberoromanischen Sprachraum	<b>7</b>
<b>Portugal: Innovationsfähigkeit und Wirtschaft an der Westküste Europas</b> Carlos Tavares, Betriebswirt, Projektleiter und -einkäufer sowie ausgewiesener Kenner internationaler Automobilmärkte	<b>8</b>
<b>Spanien: Wirtschaftliche Chancen trotz Krise?</b> Dr. Susanne Müller, Verlegerin, Consultant und Coach auf dem Gebiet Interkulturellen Managements	<b>9</b>
<b>Argentinien: Branchen und Chancen jenseits des Rindfleischexports</b> Alexandra Metzger, Diplom-Kulturwirtin, Consultant und Coach, spezialisiert auf portugiesisch- und spanischsprachige Länder	<b>10</b>
<b>Brasilien: Aufstrebende Wirtschaftsmacht im Schatten asiatischer Konkurrenten</b> Ralph Stock, Rechtsanwalt, Fachmann für deutsch-brasilianischen Rechtsverkehr	<b>11</b>
<b>Mexiko: Türöffner zum NAFTA-Raum</b> Gustavo Gómez, Betriebswirt, Projektleiter für NAR Märkte mit einem brillanten Wissen über die mexikanischer Wirtschaft	<b>12</b>
<b>Hauptsponsoren und Premium-Partner</b>	<b>13</b>
<b>Partner</b>	<b>14</b>
<b>Anzeigen</b>	<b>15</b>
<b>Fax-Antwort</b>	<b>17</b>
<b>Bestellblatt Tavares Shop</b>	<b>18</b>

## VORWORT



**JOSÉ TAVARES**  
Veranstalter von LA-IBERICA,  
Gründer der Tavares GmbH,  
Unternehmer und Ingenieur

### **SEHR GEEHRTE DAMEN, SEHR GEEHRTE HERREN,**

TRENDS & VISIONEN ist das Forum für den Wissensaustausch von Fach- und Führungskräften über brandneue Entwicklungen, Innovationen sowie zukunftsweisende Trends aus Technik & Wirtschaft internationaler Märkte. Das Thema der dritten Vortragsreihe lautet:

#### **L A · I B E R I C A - Innovation und Technologie als Wirtschaftsmotor**

Es geht um die Frage: Welche Technologien und Branchen werden zukünftig in wichtigen Märkten Lateinamerikas und auf der Iberischen Halbinsel eine Schlüsselfunktion einnehmen?

LA-IBERICA beleuchtet die wirtschaftliche und technologische Situation der Länder Argentinien, Brasilien und Mexiko sowie Portugal und Spanien.

Die ausgewählten Vorträge sollen wertvolle Anregungen und Antworten liefern sowie den unternehmensübergreifenden Wissenstransfer von Fachleuten begleiten und fördern.

Im Rahmen der Veranstaltung findet ein gemeinsamer Imbiss statt, der zur Vertiefung der gewonnenen Informationen und dem gegenseitigem näheren Kennlernen dienen soll. Nach dem 1. Veranstaltungstag bietet sich die Möglichkeit in einem gemütlichen Cafe in Wolfsburg in angenehmer Atmosphäre die gewonnenen Erkenntnisse bei einem netten Beisammensein weiter auszutauschen.

Am Freitag nach einem gemeinsamen Mittagessen ist ein Besuch in der Autostadt bzw. eine Werksführung im Volkswagen Werk Wolfsburg geplant.

Verstehen Sie **la-iberica.de** als Tor zur Sonne, Meer und Gastfreundschaft, aber auch zu Innovationen, Technologien und pulsierenden Märkten, Emotionen und Leidenschaft. Gemeinsam können wir Zukunft gestalten. Seien Sie herzlich Willkommen.

Ihr

JOSÉ TAVARES  
Managing Director



## GRUSSWORT



**PROF. CHRISTOPH TRAUTNER**  
Dr. med.,  
Master of Public Health,  
Diplom-Politologe,  
Professor für Medizin/Gesundheitswissenschaften  
und Inhaber von Medicine Science Consulting

### VON PROF. DR. MED. CHRISTOPH TRAUTNER

Als ich vor zwei Jahren eine Email mit der Einladung zum ersten Forum Trends und Visionen erhielt, war ich sehr überrascht. Es ging um die Autoindustrie. Ich fahre zwar gerne Auto, manchmal auch etwas schnell, und leider wurde ich ab und zu geblitzt. Das ist aber sicher keine ausreichende Expertise, um auf einem Auto-Forum zu sprechen. Nun hatten drei meiner Studenten als Projektarbeit eine Umfrage unter ihren Kommilitonen zum Autofahren und ihrer Einstellung zur Verkehrssicherheit angefertigt. Herr Tavares war so freundlich, die drei im Rahmen seines Forums für ihre Studie auszuzeichnen. Auf diese Weise erfuhr ich, mit welcher Mühe und Begeisterung Herr Tavares ein informatives und inspirierendes Programm zusammengestellt hatte und eine stattliche Anzahl von Teilnehmern gewinnen konnte. Letztes Jahr, beim zweiten Forum, wiederholte sich dieses erfreuliche Erlebnis in größerem Rahmen, mit einem Schwerpunkt auf den kulturellen Besonderheiten der BRIC-Staaten. Bei den inhaltsreichen und kurzweiligen Vorträgen erfuhr ich viel Neues. Die Gespräche mit Referentinnen, Teilnehmern und Referenten waren sehr aufschlussreich. Daher freut es mich, dass dieses Jahr erneut ein Forum Trends und Visionen stattfindet. Ich bin sicher, dass es wieder sehr instruktiv, unterhaltsam und anregend sein wird. Ich wünsche Ihnen allen viele gute, produktive Visionen!

Ihr

Christoph Trautner

Prof. Dr. med. Christoph Trautner

Medicine Science Consulting, Berlin, und Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften, Wolfsburg

## GRUSSWORT



**DR. SIMEON RIES**  
Dr. phil., Diplomtheologe,  
Master of Business Administration,  
Präsident des VERBAND PORTUGIESISCHER UNTERNEHMEN  
IN DEUTSCHLAND E.V.

### **DES VERBAND PORTUGIESISCHER UNTERNEHMEN**

Ich freue mich, dass und wie die Tavares GmbH erneut den Blick auf aktuelle Veränderungen wirtschaftlicher Zusammenarbeit in globalen Märkten weitet. Die Professionalisierung nicht nur internationaler Konzerne, sondern auch des Mittelstands in den Fokusländern des Forums hat zur Folge, dass portugiesisch- und spanischsprachige Unternehmen immer unmittelbarer und effektiver tragfähige Netzwerke für direkte Projektarbeit aufbauen. Dabei übernehmen sie nicht nur auf der iberischen Halbinsel eine wesentliche Brückenfunktion, sondern stehen europäischen Unternehmen direkt mit ausgezeichneter Kompetenz und Beweglichkeit zur Seite. Die Tavares-GmbH ist hierfür ein beredtes Beispiel portugiesischer Wirtschaft in Deutschland.

Dr. Simeon Ries  
Präsident,  
Verband Portugiesischer Unternehmen in Deutschland



## ORT DER VERANSTALTUNG

### WOLFSBURG - STADT DER MOEGlichkeiten

Wolfsburg liegt im Osten Niedersachsens im wirtschaftlichen Zentrum Norddeutschlands und ist Bestandteil der Metropolregion Hannover-Braunschweig-Göttingen-Wolfsburg. Die Stadt Wolfsburg zeichnet sich sowohl durch die VOLKSWAGEN AG, einer der führenden Produzenten von Automobilen weltweit, als auch deren stetig wachsender Automobilzuliefererindustrie aus. Wolfsburg ist durch seine starke wirtschaftliche und international ausgerichtete Aktivität bekannt und besticht durch die ansässige Unternehmerschaft als Technologie-Trendsetter sowie als Innovationführer.

## WERKS- BESICHTIGUNG

### DAS STAMMWERK DER VOLKSWAGEN AG

Bereits 1904 existierte die Idee zum Bau eines „Volkswagens“ als preiswertes Fahrzeug. Zum Auftrag an Ferdinand Porsche kam es aber erst im Juni 1934. 3 Jahre später wurde die Gesellschaft zur Vorbereitung des Deutschen Volkswagens mbH in Berlin gegründet und im Januar 1938 kam es zum Baubeginn des Volkswagen Werkes bei Fallersleben. Während des 2. Weltkrieges war das Volkswagenwerk durch die Produktion von Rüstungsgütern und Zwangsarbeit geprägt.

Im Juni 1945 übernimmt die britische Regierung die Treuhänderschaft von den Amerikanern, die vor allem mit einer kundennahen Händlerorganisation und exportorientierten Strategie die entscheidenden Weichen für den Erfolg des Volkswagenwerks stellen. 1949 übergeben die Briten die Treuhänderschaft an die Bundesregierung und das Volkswagenwerk hat bereits rund 10.000 Beschäftigte, die im Monat ca. 4.000 Fahrzeuge fertigen. Im Dezember 1962 feiert man bereits das Millionste Fahrzeug und 12 Jahre später, am 01. Juli 1974 läuft der letzte Käfer vom Band. Im März 1974 startete die Erfolgsgeschichte des Golf, der nur 2 Jahre später schon zum 1 millionsten Mal verkauft wurde.

So kommen im Laufe der letzten Jahre diverse Marken wie Audi, SEAT, SKODA oder in 2008 die Marke Scania zum Konzern der VOLKSWAGEN AG. 2008 beschäftigte die VOLKSWAGEN AG weltweit 369.928 Personen und verkaufte 6.346.515 Fahrzeuge.

Die Fabrik in Wolfsburg ist das Stammwerk der Volkswagen AG und besteht aus der Komponentenfertigung Presswerk, Komponenten Sitztechnik und der Produktion der Modelle Golf, Golf Plus, Tiguan und Touran.

Das Volkswagenwerk beschäftigte im Jahr 2008 44.200 Mitarbeiter, inkl. der Belegschaft der Technischen Entwicklung Personenkraftwagen mit 7.591 MA und Nutzfahrzeuge mit 755 MA sowie 608 MA in der Konzernforschung.

## AGENDA

### LA-IBERICA-INNOVATION UND TECHNOLOGIE ALS WIRTSCHAFTSMOTOR

#### ERSTER TAG: Innovationen, Technologien und pulsierende Märkte

- 16:30 Eintreffen und Überreichung der Unterlagen
- 17:00 **Begrüßung, Eröffnung**  
Grußworte, Vortragsübersicht  
José Tavares, Ingenieur
- 17:10 **Weltsprachen Portugiesisch und Spanisch**  
Einleitender Vortrag  
Dr. phil. Carla Batuca-Branco
- 17:30 **Portugal: Innovationsfähigkeit und Wirtschaft an der Westküste Europas**  
Menschen, Kultur, Volkswirtschaftliche Kennzahlen, Ausblick 2011.  
Carlos Tavares, Betriebswirt, Projektleiter und -einkäufer
- 18:00 Raum für inspirierende Gespräche
- 18:15 **Spanien: Wirtschaftliche Chancen trotz Krise?**  
Menschen, Kultur, Volkswirtschaftliche Kennzahlen, Ausblick 2011.  
Dr. Susanne Müller, Postgr. Dipl. Business Administration
- 18:45 **Argentinien: Branchen und Chancen jenseits des Rindfleischexports**  
Menschen, Kultur, Volkswirtschaftliche Kennzahlen, Ausblick 2011.  
Alexandra Metzger, Diplom-Kulturwirtin
- 19:15 **Brasilien: Aufstrebende Wirtschaftsmacht im Schatten asiat. Konkurrenten**  
Menschen, Kultur, Volkswirtschaftliche Kennzahlen, Ausblick 2011.  
Ralph Stock, Rechtsanwalt
- 19:45 Raum für Bewegung und Kulinarisches
- 20:15 **Mexiko: Türöffner zum NAFTA-Raum**  
Menschen, Kultur, Volkswirtschaftliche Kennzahlen, Ausblick 2011.  
Gustavo Gómez, Betriebswirt, Projektleiter für NAR Märkte
- 20:45 **Zusammenfassung und Ausblick**
- 20:55 Come Together

#### ZWEITER TAG: Begegnungen

- 08:30 Eintreffen
- 09:00 Gemeinsames Frühstück
- 09:10 Raum für Gedanken, Ideen und Visionen
- 11:45 Mittagspause
- 13:00 Besuch in der Autostadt bzw. Werksführung Volkswagen
- 15:30 Ende der Veranstaltung

## EINLEITENDER VORTRAG



**DR. CARLA BATUCA-BRANCO**  
Dr. phil.,  
Inhaberin von BRANCO®  
Fachübersetzungen und Sprachkommunikation

### WELTSPRACHEN PORTUGIESISCH UND SPANISCH

*„Die Sprache ist der Ort, von dem aus man die Welt sieht und in dem die Grenzen unseres Denkens und Fühlens abgesteckt sind. Von meiner Sprache aus sieht man das Meer.“*

Vergilio Ferreira (portugiesischer Schriftsteller, 1916- 1996)

Portugiesisch wird heute von knapp 200 Millionen Menschen gesprochen. Neben dem Standard-Portugiesischen gibt es etwa zwanzig Kreolsprachen auf überwiegend portugiesischer Basis. Durch die Auswanderung aus Portugal in den letzten Jahrzehnten ist Portugiesisch auch in mehreren Staaten Westeuropas und Nordamerika zu einer wichtigen Minderheitensprache geworden. Das Portugiesische bindet somit ein wichtiges kulturelles, politisches und wirtschaftliches Potential.

#### INHALT

- Entstehung und Entwicklung der portugiesischen und spanischen Sprache
- Verbreitung der portugiesischen und spanischen Sprache
- Portugiesisch und Spanisch in Europa und Südamerika
- Portugiesisch in Afrika
- Ausblick

#### REFERENT **Dr. Phil. Carla Batuca-Branco**

Dr. Carla Batuca-Branco studierte Romanistik, Komparatistik sowie Europa- und Völkerrecht in Bonn und Lissabon und promovierte in Iberoromanischer Philologie zu einem Thema der zeitgenössischen portugiesischen Literatur. Carla Batuca-Branco ist Inhaberin von BRANCO® Fachübersetzungen und Sprachkommunikation.

#### DAUER

20 Minuten



## PORTUGAL



**CARLOS TAVARES**  
Betriebswirt, Projektleiter  
Projekteinkäufer bei einem  
renommierten Automobilhersteller

### INNOVATIONSFÄHIGKEIT UND WIRTSCHAFT AN DER WESTKÜSTE EUROPAS

Internationale Wirtschaftsinstitutionen haben Portugals Regierung bescheinigt, dass sie auf dem richtigen Weg mit ihrer Finanz- und Wirtschaftspolitik ist, allerdings auch Geduld braucht, um die Versäumnisse der letzten Jahre aufzuholen. Seit Beginn der Wirtschaftskrise steht allerdings die Unterstützung der Wirtschaft und der sozial schwachen Teile der Bevölkerung im Vordergrund.

In Portugal hat die internationale Finanz- und Wirtschaftskrise deutliche Spuren hinterlassen, auch wenn das 2. Quartal 2009 ein leichtes Wachstum verzeichnet. Für die schlechte wirtschaftliche Entwicklung ist vor allem die Abhängigkeit von der Nachfrage aus dem Ausland verantwortlich, die in der Krise stark eingebrochen ist.

Fast  $\frac{3}{4}$  des portugiesischen BIP werden im Dienstleistungssektor erwirtschaftet, 18 Prozent in der Industrie, ca. 6 Prozent in der Bauwirtschaft und 3 Prozent in der Landwirtschaft. Die Im- und Exporte sind in der ersten Hälfte 2009 um jeweils 25 Prozent eingebrochen. Deutschland ist hinter Spanien der zweitwichtigste Handelspartner Portugals, wobei Portugal ca.  $\frac{3}{4}$  seiner Handelsbeziehungen mit EU-Staaten abwickelt, der Anteil an Exporten in Drittstaaten stetig ansteigt.

#### INHALT

- Menschen und Kultur
- Volkswirtschaftliche Kennzahlen
- Zukunftsbranchen
- Schlüsseltechnologien
- Ausblick 2011

#### REFERENT **Carlos Tavares**

Herr Tavares ist Betriebswirt und aufgrund seiner langjährigen beruflichen Erfahrung aus der technischen Projektleitung sowie dem Projekteinkauf ein wertvoller Berater im Konzern eines renommierten Automobilherstellers in strategischen Fragen bezüglich Projektmanagement und Gesamtfahrzeugentwicklung sowie ein ausgewiesener Kenner internationaler Automobilmärkte.

#### DAUER

30 Minuten

## ESPAÑA



**DR. SUSANNE MÜLLER**  
Verlegerin Consultant und Coach  
auf dem Gebiet Interkulturelle Managements

### WIRTSCHAFTLICHE CHANCEN TROTZ KRISE?

Die spanische Volkswirtschaft ist inzwischen die Achtgrößte der Welt mit einem BIP von 1,1 Billionen Euro, die in der zweiten Jahreshälfte 2008 einen drastischen Einbruch erlebte. Der Wohnungsbau beispielsweise ist in einigen Regionen um 70 Prozent eingebrochen, besonders betroffen ist auch der Automobilsektor. Ein Blick auf die Arbeitslosenquote verrät einen deutlichen Anstieg in 2007 mit 8,2 Prozent bis 2009 mit 18,2 Prozent - 2010 wird eine Arbeitslosenquote von 20,5 Prozent vorausgesagt.

Es gibt aber erste Signale, dass sich die Volkswirtschaft Spaniens erholt, wenn auch langsamer als die meisten anderen EU-Staaten. Deutschland ist nach Frankreich zweitgrößter Handelspartner, wobei Maschinen, Fahrzeuge, Lebensmittel und chemische Erzeugnisse am häufigsten exportiert werden.

Zurzeit sind ca. 1.100 deutsche Firmen in Spanien präsent, mit weiteren ca. 4000 Vertriebspartnern deutscher Firmen ist dies ein bedeutender Faktor für die spanische Volkswirtschaft. Allerdings nimmt Spanien als bevorzugter Investitionsstandort für ausländische Unternehmen stark ab, begründet vor allem durch die Finanz- und Wirtschaftskrise.

### INHALT

- Menschen und Kultur
- Volkswirtschaftliche Kennzahlen
- Zukunftsbranchen
- Schlüsseltechnologien
- Ausblick 2011

### REFERENT **Dr. Susanne Müller**

Dr. Susanne Müller ist Verlegerin. Sie führt den Verlag Cross-Culture Publishing Frankfurt/Main, der die Buchreihe Wirtschaft und Kultur herausgibt. Sie verfügt über viele Jahre Erfahrung als Consultant und Coach auf dem Gebiet Interkulturelle Managements, und hat selbst viele Jahre im Ausland gelebt: Lettland, Estland, Spanien.

### DAUER

30 Minuten

## ARGENTINA



**ALEXANDRA METZGER**  
Diplom-Kulturwirtin  
mit Spezialisierung auf portugiesisch-  
und spanischsprachige Länder Inhaberin von ALMA  
Training, Coaching, Consulting

### BRANCHEN UND CHANCEN JENSEITS DES RINDFLEISCHEXPORTS

2008 wuchs das BIP noch um 7 Prozent, nach 5 Jahren mit sehr hohen Wachstumsraten, im 2. Quartal 2009 sank das BIP aufgrund der Wirtschaftskrise um 0,8 Prozent. Während die Industrieproduktion einbrach, hält der Dienstleistungssektor der Krise Stand. Vor allem die Metall- und Autoindustrie verzeichnete starke Einbrüche, aber auch die erdölverarbeitende Industrie und die Textilbranche. Dank staatlicher Konjunkturprogramme und wiederauflebender Exporte zeigt sich in der Automobilbranche ein leichter Aufwärtstrend.

Private und staatliche Investitionen sind stark zurückgegangen, was auf Kreditknappheit, mangelndes Vertrauen der Investoren in die Rahmenbedingungen und Importrestriktionen zurückzuführen ist. Im 1. Halbjahr 2009 lag der Handelsbilanzüberschuss mit 9,86 Mrd. USD um fast 85 Prozent über dem Wert des 1. Halbjahres 2008. Dies ist u. a. auf einen Rückgang der Importe zurückzuführen, der Importeinbruch in Argentinien ist etwa doppelt so hoch wie in vergleichbaren Ländern der Region.

2008 waren die wichtigsten Absatzmärkte der Mercosur mit ca. 25 Prozent und Asien mit 23 Prozent, sowie die EU mit rund 18 Prozent, 9 Prozent entfallen auf die NAFTA. Deutschland konnte seine Importe von 4 Prozent auf 5,3 Prozent steigern, als Exportziel hält Deutschland den 9. Rang.

#### INHALT

- Menschen und Kultur
- Volkswirtschaftliche Kennzahlen
- Zukunftsbranchen
- Schlüsseltechnologien
- Ausblick 2011

#### REFERENT **Alexandra Metzger**

Frau Alexandra Metzger ist Diplom-Kulturwirtin mit Spezialisierung auf portugiesisch- und spanischsprachige Länder. Frau Metzger bringt eine langjährige Erfahrung als Führungskraft eines renommierten Automobilherstellers mit und verantwortete u.a. Fahrzeugprojekte in Emerging Markets. Mittlerweile arbeitet Frau Metzger als selbständige Trainerin, Coach und Beraterin für interkulturelles Management mit dem Schwerpunkten Spanien, Mexiko.

#### DAUER

30 Minuten



## BRASIL



**RALPH STOCK**  
Rechtsanwalt,  
Gründer der Sozietät  
Stock Rechtsanwalts-gesellschaft mbH  
u. a. mit dem Schwerpunkt,  
deutsch-brasilianische Rechtsverkehr

### AUFSTREBENDE WIRTSCHAFTSMACHT IM SCHATTEN ASIATISCHER KONKURRENTEN

Brasilien erwirtschaftete als zehntgrößte Volkswirtschaft einen BIP von ca. 1.586 Mrd. USD in 2008. Dies teilt sich hauptsächlich in folgende Bereiche: 64 Prozent im Dienstleistungsbereich, 30 Prozent Industrie und 6 Prozent in Landwirtschaft. Der profitable Rohstoffboom trug auch zu erheblichen Handelsüberschüssen bei, die vorwiegend zum Abbau der Auslandsverschuldung genutzt wurden.

2008 betrug das Wirtschaftswachstum trotz Wirtschaftskrise immer noch 5,1 Prozent, für das Jahr 2009 wird ein Nullwachstum prognostiziert und für 2010 liegt die Prognose zwischen 3 Prozent und 5 Prozent. Unterstützen soll hier, ein von der Regierung ins Leben gerufene Programm zur Beschleunigung des Wirtschaftswachstums, wobei ein Großteil der Investitionen durch öffentliche und private Unternehmen erfolgen soll.

Die EU ist mit einem Anteil von 24 Prozent Spitzenreiter in den Handelsbeziehungen Brasiliens und größter Auslandsinvestor. Die USA liegen bei 14 Prozent, wobei China im ersten Quartal 2009 erstmals Hauptabnehmer brasilianischer Exportprodukte war.

#### INHALT

- Menschen und Kultur
- Volkswirtschaftliche Kennzahlen
- Zukunftsbranchen
- Schlüsseltechnologien
- Ausblick 2011

#### REFERENT **Ralph Stock**

Ralph Stock ist Geschäftsführer der Stock Rechtsanwalts-gesellschaft mbH, Rechtsanwalt seit 1991 sowie Spezialist für deutsch-brasilianischen Rechtsverkehr. Die Stock Rechtsanwalts-gesellschaft mbH ist eine in der Kölner Südstadt ansässige Sozietät mit sechs Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten.

#### DAUER

30 Minuten

## MÉXICO



**GUSTAVO GÓMEZ**  
Betriebswirt,  
Finanzprojektleiter  
bei einem renommierten Automobilhersteller

### TÜRÖFFNER ZUM NAFTA-RAUM

Die Industrienation Mexiko erreichte mit einem BIP von 1.098 Mrd. USD in 2008 die zweitgrößte Wirtschaftsleistung Lateinamerikas und steht derzeit an 13. Stelle der größten Volkswirtschaften der Erde. Als sechstgrößter Erdölproduzent steht Mexiko auch an 6. Stelle der Öl exportierenden Staaten. Schwerpunkte der mexikanischen Wirtschaft ergeben sich auch den Bereichen Dienstleistungen, industrielle Produktion, Bergbau und Landwirtschaft.

Mexikos Wirtschaft wird deutlich geprägt von großen Monopolisten, die sich wiederum durch den Einfluss privater Großinvestoren auszeichnen. Durch bestehende Freihandelsabkommen mit der EU, den USA und Japan ist Mexiko weltweit außenpolitisch vernetzt, wobei 80 Prozent des Außenhandels mit den USA abgewickelt wird. Daraus folgt eine Abhängigkeit des Wirtschaftswachstums an die konjunkturelle Entwicklung der USA.

Durch die weltweite Wirtschaftskrise ist Mexiko in eine tiefe Rezession gefallen - für 2009 wird ein Rückgang des BIP zwischen 6,5 Prozent und 8 Prozent prognostiziert. Vorausgesetzt die Wirtschaft zieht an, vor allem aufgrund der Nachfrage aus den USA erwartet man eine langsame Erholung in 2010. Auch wenn ausländische Direktinvestitionen infolge der Krise abnehmen, bleibt Mexiko auch zukünftig aufgrund der Nähe zu den USA und der niedrigen Personalkosten als Investitionsstandort interessant.

### INHALT

- Menschen und Kultur
- Volkswirtschaftliche Kennzahlen
- Zukunftsbranchen
- Schlüsseltechnologien
- Ausblick 2011

### REFERENT **GUSTAVO GÓMEZ**

Gustavo Gómez ist Betriebswirt und Spezialist für Controlling. Seit 10 Jahren arbeitet er in Mexiko und Deutschland als Finanzprojektleiter für einen renommierten Automobilhersteller und verantwortet Projekte für NAR Märkte. Herr Gómez verfügt über ein reichhaltiges Wissen mexikanischer Wirtschaft und wird nicht nur auf Grund dessen im eigenen Haus als Fachmann und Teamleader hochgeschätzt.

### DAUER

30 Minuten



## VERANSTALTER

tavares

T&V International

### TAVARES GMBH | T&V INTERNATIONAL

Die Tavares GmbH ist eine international ausgerichtete Unternehmung aus Wolfsburg mit portugiesischen Wurzeln, die sich seit dem 1. Mai 2008 als kreativer und innovativer Ideengeber in der Automobilindustrie sowie in anderen Branchen am Markt positioniert - ein moderner Beratungsdienstleister, das u. a. die Geschäftsfelder Vertrieb, Kundendienst und Informationstechnologie abdeckt. T&V International ist eine Unit der Tavares GmbH.

## HAUPTSPONSOR

engcraft

### ENG-CRAFT \ \ BERATUNG UND INGENIEURDIENSTLEISTUNGEN

eng-craft stellt Adressaten aus Technik und Wirtschaft hochqualifizierte Kräfte für die Projektarbeit zur Verfügung. eng-craft unterstützt Dienstleistungs- und Industrieunternehmen aus der Fahrzeug-, Bahn- und Luftfahrttechnik mit qualifiziertem Fachpersonal. Angefangen von Ihrer ersten Idee bis hin zur Markteinführung der Produkte bietet eng-craft umfangreiche Ingenieurleistungen

## PREMIUM-PARTNER



### VERBAND PORTUGIESISCHER UNTERNEHMEN IN DEUTSCHLAND E.V.

Der Verband für deutsch-portugiesische Wirtschaftsbeziehungen. Der Verband Portugiesischer Unternehmen, kurz VPU genannt, besteht seit 1986 und ist in der Verbandsliste des Deutschen Bundestages eingetragen. Der VPU versteht sich als Interessenvertretung und bietet kleinen und mittleren Unternehmen gleichzeitig eine Plattform für den Erfahrungsaustausch.

seawo

### SEAWO - SEMINARS & WORKSHOPS

„seminars & workshops“ gibt unternehmensspezifische Handlungsempfehlungen und trainiert pot. Kunden nach deren individuellen Bedürfnissen. Aus den unterschiedlichen angebotenen Seminaren, Workshops und Vorträgen werden gemeinsam mit den Kunden die jeweiligen Veranstaltungsmaßnahmen abgestimmt.

## PARTNER



### ALMA HISPANO-DIALOG

Frau Metzger ist Inhaberin von ALMA hispano-dialog und Kooperationspartner der Tavares GmbH. ALMA bietet Training, Coaching und Beratung für interkulturelles Management an.

[www.alma-hispano-dialog.de](http://www.alma-hispano-dialog.de)



### ARCHIPLAN GMBH

Seit 10 Jahren ist die Archiplan GmbH Rahmenvertragsfirma von Volkswagen und plant private wie gewerbliche Immobilien. Als Spezialisten für Architektur und Ingenieurwesen bündelt ArchiPlan für ihre Kunden umfassendes Know-how aus allen Bereichen des Hoch- und Anlagenbaus.

[www.archiplan-wob.de](http://www.archiplan-wob.de)



### BRANCO - FACHÜBERSETZUNGEN UND SPRACHKOMMUNIKATION.

Seit 1986 sind BRANCO als Full-Service-Unternehmen für Fremdsprachen und Kommunikation im Auftrag namhafter Unternehmen und Behörden tätig!

[www.branco.de](http://www.branco.de)



### CROSS-CULTURE PUBLISHING

Dr. Susanne Mueller Verlags- und Projektleiterin  
Cross-Culture Publishing

[www.cc-publishing.com](http://www.cc-publishing.com)



### ENODO | MANAGEMENT//SPARRING

Simeon Ries. enodo | management//sparring. Analytiker zentraler Faktoren der Wertschöpfungskette in Unternehmen verknüpft S. Ries weiche und harte Werkzeuge des Managements. (Dr. phil., Dipl. Theol. und MBA), Sparringspartner, Querdenker, Mitstreiter, Umsetzer.

[www.enodo.de](http://www.enodo.de)



### MEDICINE SCIENCE CONSULTING

Als unabhängiges Beratungsunternehmen begegnet Medicine Science Consulting den häufig einseitig geführten gesundheitspolitischen Debatten mit wissenschaftlicher Expertise, evidenzbasiertem Wissen und methodischem Know-how.

[www.professor-trautner.com](http://www.professor-trautner.com)



### STOCK RECHTSANWALTSGESELLSCHAFT MBH

Die Stock Rechtsanwalts-gesellschaft mbH ist eine in der Kölner Südstadt ansässige Sozietät mit sechs Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten. Zu ihren Schwerpunkten zählen das Immobilien- und Gesellschaftsrecht, der gewerbliche Rechtsschutz, das Arbeitsrecht und der deutsch-brasilianische Rechtsverkehr.

[www.anwalts-gesellschaft.de](http://www.anwalts-gesellschaft.de)

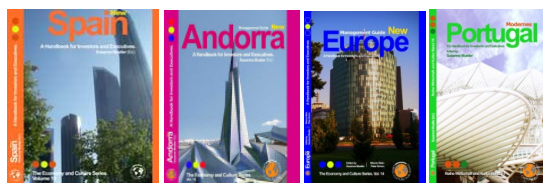
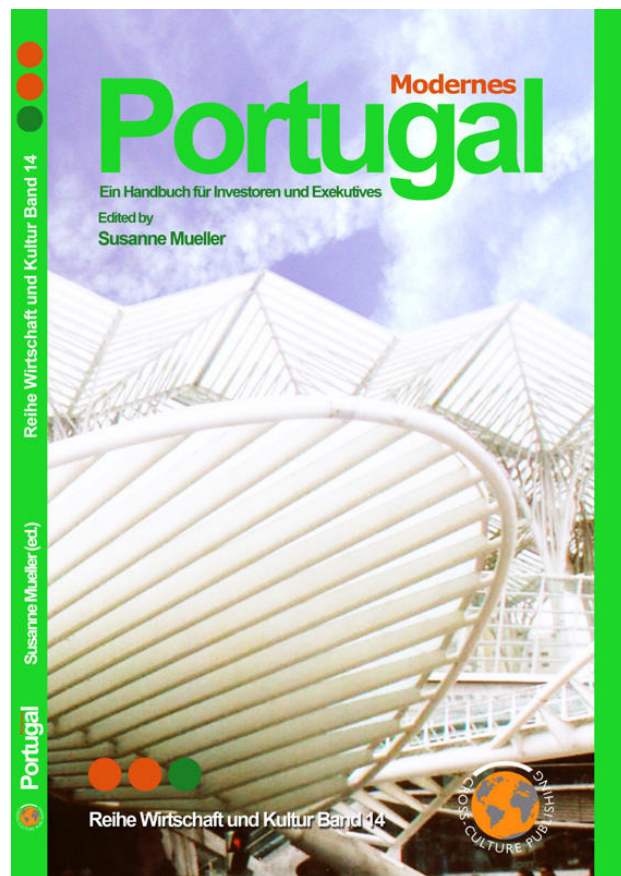


Allen Partnern und Sponsoren danke ich ganz herzlich für die Unterstützung.  
José Tavares

T&V International

ANZEIGE

Bereits veröffentlichte Titel bei Cross-Culture Publishing,  
in der Reihe Wirtschaft und Kultur  
([www.cc-publishing.com](http://www.cc-publishing.com))





ANZEIGE




**seminars & workshops - erfrischend authentisch und kompetent!**

Ihr serviceorientierter Partner für passgenaue und individuelle Fach- und Führungskräfte-seminare.

**seminars & workshops** gibt unternehmensspezifische Handlungsempfehlungen und trainiert sowohl Sie als auch Ihre Endkunden nach Ihren individuellen Bedürfnissen. Aus den unterschiedlichen angebotenen Seminaren und Workshops werden gemeinsam mit Ihnen die jeweiligen Veranstaltungsmaßnahmen abgestimmt.

**Nicht "Mitarbeiter sind Ihr wichtigstes Kapital."  
Sondern "Erstklassig qualifizierte Mitarbeiter sind Ihr wichtigstes Kapital."**

[www.seawo.de](http://www.seawo.de) · [info@seawo.de](mailto:info@seawo.de)



<h2 style="margin: 0;">eng-craft</h2> <p style="font-size: small; margin: 5px 0;">Engineering aus Leidenschaft. Gemeinsam Ideen leben und die Zukunft gestalten. Überlegene Konzepte und Leistungen bestimmen Ihren Erfolg!</p>	<h2 style="margin: 0;">kunden</h2> <p style="font-size: small; margin: 5px 0;"><b>eng-craft</b> unterstützt Unternehmen aus der Fahrzeug-, Bahn- und Luftfahrttechnik mit hochqualifizierten Facharbeitern, Diplom-Ingenieuren, Technikern</p>
<h2 style="margin: 0;">leistungen</h2> <p style="font-size: small; margin: 5px 0;"><b>eng-craft</b> bietet gewissenhafte und kompetente Recrutierung von hochqualifizierten und für Ihre Bedürfnisse geeigneten Fachkräften nach branchenspezifischen Anforderungen.</p>	<h2 style="margin: 0;">profil</h2> <p style="font-size: small; margin: 5px 0;"><b>eng-craft</b> ist ein verlässlicher Partner für Beratung und Ingenieurdienstleistungen.</p>

\\ www.eng-craft.de \\ info@eng-craft.de

## 3. FORUM TRENDS & VISIONEN

Wolfsburg 2010

### LA-IBERICA

Innovation & Technologie als Wirtschaftsmotor

## T&V International

## TV-003 FAX-ANTWORT Fax +49 5363 98 91 06

An der Veranstaltung TRENDS & VISIONEN mit dem Thema

### LA-IBERICA - Innovation und Technologie als Wirtschaftsmotor

nehme ich verbindlich wie nachstehend aufgeführt teil.

<input type="checkbox"/>	4. November 2010	TV-003501	130,00 EUR
		Tagespauschale	41,00 EUR
<input type="checkbox"/>	5. November 2010	TV-003502	130,00 EUR
		Tagespauschale	52,00 EUR
<input type="checkbox"/>	4./5. November 2010	TV-003503	240,00 EUR
		Tagespauschale	93,00 EUR
<input type="checkbox"/>		phaeno-Besuch	10,50 EUR
<input type="checkbox"/>		AutoStadt-Besuch	14,00 EUR
<input type="checkbox"/>		Werksführung	Kostenlos für Autostadtbesucher

Vorname	Name	Titel
Firma		Abteilung
Tätigkeitsbereich		Funktion
Straße, Hausnr.	Ort	PLZ
Telefon		Fax
E-Mail		
Rechnungsempfänger		

#### DAUER

Erster Tag 16:30 Uhr - 20:55 Uhr  
Zweiter Tag 09:00 Uhr - 15:30 Uhr

#### VERANSTALTUNGSORT

TRYP Hotel Wolfsburg  
Willy-Brandt-Platz 2  
38440 Wolfsburg

#### KONTAKT

Fon +49 5363 98 90 58  
Fax +49 5363 98 91 06  
E-Mail info@trends-visions.de

#### HINWEISE

Alle aufgeführten Veranstaltungspreise sind pro Person und zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer, einer Tagespauschale, Übernachtung sowie Eintrittskarten für die Besichtigung (phaeno-/Autostadt-Besuch). Mit der Anmeldung verpflichtet sich der Teilnehmer am Forum teilzunehmen. Die Anmeldung erfolgt per E-Mail oder Fax unter Angabe der aufgeführten Daten. Eine Bestätigung der Anmeldung und die Rechnung werden Ihnen separat zugeschickt.

Ort, Datum	Unterschrift
------------	--------------

**TS-002 WWW.TAVARES-SHOP.DE**

Fax +49 5363 98 91 06

Bestellen Sie noch heute von den Referenten und Seminarleitern freigegebene Tagungs- und Seminarunterlagen, und vieles mehr.

**Per Fax +49 5363 98 91 06**

- DE AP TV-001      TRENDS & VISIONEN - Innovationsdynamik und Internationale Automobilmärkte  
Veranstaltungsunterlagen auf CD-ROM, 79,00 EUR
- DE AP TV-002      TRENDS & VISIONEN - BRIC - Zahlen und Fakten  
Veranstaltungsunterlagen auf CD-ROM, 99,00 EUR
- DE AP TV-003      TRENDS & VISIONEN -LA-IBERICA - Innovation und Technologie als Wirtschaftsmotor.  
Veranstaltungsunterlagen auf CD-ROM, 129,00 EUR (Bestellung mögl. ab 25.10.2010)
- DE AP SUF-004      Findung & Bewertung von Innovationen am Beispiel der Automobilindustrie  
Veranstaltungsunterlagen im Ringbuchordner, 79,00 EUR
- DE AP SPM-004      Internationales Projektmanagement  
Veranstaltungsunterlagen im Ringbuchordner, 79,00 EUR

Vorname	Name	Titel
Firma		Abteilung
Straße, Hausnr.	Ort	PLZ
Telefon		Fax
E-Mail		
Rechnungsempfänger		

**KONTAKT**

Fon: +49 5363 98 90 58  
 Fax: +49 5363 98 91 06  
 E-Mail: info@tavares-gmbh.de

Ort, Datum	Unterschrift
------------	--------------

#### **VERANSTALTUNGSORT**

TRYP Hotel Wolfsburg  
Willy-Brandt-Platz 2  
38440 Wolfsburg

#### **ANMELDUNG**

Die Anmeldung erfolgt per FAX oder E-Mail unter Angabe der folgenden Daten:

- Firma, Abteilung
- Tätigkeitsbereich, Funktion
- Vorname, Name, Titel
- Straße, PLZ, Ort
- Telefon, Fax, E-Mail
- Rechnungsempfänger, Anzahl der Teilnehmer

#### **PREIS**

240 € pro Person, zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer (als StudentIn 160 EUR zzgl. MwSt., Bitte Immatrikulationsbescheinigung beifügen), einer Tagespauschale, Übernachtung sowie Eintrittskarten für die Besichtigung.

#### **VERANSTALTER**

##### **Tavares GmbH**

Fon: +49 5363 98 90 58  
Fax: +49 5363 98 91 06

info@trends-visions.de  
www.trends-visions.de

info@tavares-gmbh.de  
www.tavares-gmbh.de

tavares

T&V International

#### **GESTALTUNG**

screenkult

screenkult

#### **DRUCK**

Bekanntgabe folgt

Stand: 14. September 2010

Alle Angaben entsprechen dem zur Zeit der Drucklegung gültigen Stand. Änderungen vorbehalten.  
Angaben zu aktuellen Preisen entnehmen Sie bitte [www.trends-visions.de](http://www.trends-visions.de).